

AperTO - Archivio Istituzionale Open Access dell'Università di Torino

Sexually dimorphic phrase organization in the song of the indris (*Indri indri*)

This is a pre print version of the following article:

Original Citation:

Availability:

This version is available <http://hdl.handle.net/2318/1736268> since 2020-12-22T10:56:43Z

Published version:

DOI:10.1002/ajp.23132

Terms of use:

Open Access

Anyone can freely access the full text of works made available as "Open Access". Works made available under a Creative Commons license can be used according to the terms and conditions of said license. Use of all other works requires consent of the right holder (author or publisher) if not exempted from copyright protection by the applicable law.

(Article begins on next page)



Sexually dimorphic phrase organization in the song of the indris (*Indri indri*)

Journal:	<i>American Journal of Primatology</i>
Manuscript ID	AJP-19-0209.R2
Wiley - Manuscript type:	Research Article
Date Submitted by the Author:	25-Mar-2020
Complete List of Authors:	Zanoli, Anna; University of Torino, Life Sciences and Systems Biology De Gregorio, Chiara; University of Torino, Life Sciences and Systems Biology Valente, Daria; University of Torino, Life Sciences and Systems Biology Torti, Valeria; University of Torino, Life Sciences and Systems Biology Bonadonna, Giovanna; University of Torino, Life Sciences and Systems Biology Randrianarison, Rose Marie; GERP (Groupe d'etude et de recherche sur les primates du Madagascar) Giacoma, Cristina; University of Torino, Life Sciences and Systems Biology Gamba, Marco; University of Torino, Life Sciences and Systems Biology
Indicate which taxonomic group was the subject of your study (select all that apply or type another option)::	Prosimians
Keywords:	syntax, language evolution, primates, singing, Levenshtein distance

SCHOLARONE™
Manuscripts

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Sexually dimorphic phrase organization in the song of the indris (*Indri indri*)
Running title: Phrase organization in the indris

Anna Zanolì¹, Chiara De Gregorio¹, Daria Valente¹, Valeria Torti¹, Giovanna Bonadonna¹, Rose Marie Randrianarison^{2, 3}, Cristina Giacoma¹ & Marco Gamba¹

¹ Department of Life Sciences and Systems Biology, University of Torino, Torino, Italy
² Groupe d'Étude et de Recherche sur les Primates de Madagascar (GERP), Antananarivo, Madagascar
³ Mention d'Anthropobiologie et de Développement Durable (MADD), Université d'Antananarivo, Antananarivo 101, Madagascar

Corresponding Author:
Marco Gamba¹, Department of Life Sciences and Systems Biology, University of Torino, Via Accademia Albertina 13, 10123 Torino, Italy, Tel. +39 011 6704560
Email address: marco.gamba@unito.it

Abstract

Animal acoustic communication often takes the form of complex sequences, composed of multiple distinct acoustic units, which can vary in their degree of stereotypy. Studies of sequence variation may contribute to our understanding of the structural flexibility of primates' songs, which can provide essential ecological and behavioral information about variability at the individual, population, and specific level and provide insights into the mechanisms and drivers responsible for the evolutionary change of communicative traits. We studied intra and inter-individual variation in the song structuring of a singing primate, the indri (*Indri indri*). Indri groups emit duets and choruses in which they combine long notes, short single units, and phrases consisting of a variable number of units (from two to six) with slightly descending frequency. Males' and females' contributions to the song differ in the temporal and frequency structure of song units and repertoire size. We calculated the similarity of phrase organization across different individual contributions using the Levenshtein distance, a logic distance that expressed the minimum cost to convert a sequence into another and can measure differences between two sequences of data. We then analyzed the degree of similarity within and between individuals and found that: i) the phrase structure of songs varied between reproductive males and females: female structuring of the song showed a higher number of phrases if compared to males; ii) Male contributions to the song were overall more similar to those of other males than were female contributions to the song of other females; iii) male contributions were more stereotyped than female contributions, which showed greater individual flexibility. The picture emerging from phrase combinatorics in the indris is in agreement with previous findings of rhythmic features and song repertoire

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

size of the indris, which also suggested that female songs are potentially less stereotyped than those of males.

Keywords: syntax, language evolution, primates, singing, Levenshtein distance

Research Highlights

- This study demonstrated that male and female adult indris differed in the phrase organization of their songs.
- Male contributions to the song were overall more similar to those of other males and more stereotyped than females' ones.

Graphical Abstract

Figure 2 works as graphical abstract for this manuscript.

Introduction

1
2
3
4
5 79 Communication between conspecifics often involves the use of vocalizations because
6
7 80 acoustic signals allow encoding a considerable amount of information in a short time
8
9 81 (Bradbury & Vehrencamp, 2011). Animal vocal signals can be emitted in the form of
10
11 82 short vocalizations or given in sequences of variable length (Catchpole & Slater, 2008).
12
13
14 83 In addition to the well-known example of birdsong, other animals such as insects,
15
16 84 amphibians, and mammals (including bats, rodents, primates, and cetaceans) also emit
17
18 85 complex acoustic sequences (Kershenbaum et al., 2016). Although animals showed a
19
20 86 limited ability to concatenate vocal emissions in phrases when compared to humans
21
22 87 (Berwick, Okanoya, Beckers & Bolhuis, 2011), their vocal sequences may contain
23
24 88 information on species and individual identity (e.g., starlings (*Sturnus vulgaris*), wolves
25
26 89 (*Canis lupus*), dolphins (*Tursiops truncatus*), and rock hyraxes (*Procavia capensis*)).
27
28
29 90 Animal vocal sequences may also encode information about external cues such as
30
31 91 resource availability, e.g., food calls in chimpanzees (*Pan troglodytes*), or predator threats
32
33 92 in marmots (*Marmota* spp.; Kershenbaum et al., 2016).
34
35
36 93 The understanding of the role played by the acoustic sequences in a particular species'
37
38 94 repertoire often involves the comparison of sequences within and between individuals, as
39
40 95 well as within and between groups, so that it is possible to quantify the nature of the
41
42 96 variation and potentially correlate it to ecological and behavioral factors (Kershenbaum
43
44 97 et al., 2014).
45
46
47 98 So far, the studies of primate call organization focused on contact calls or alarm calls
48
49 99 (Clarke, Reichard & Zuberbühler, 2006) with scarce investigations of song structure
50
51 100 variation within contexts (Torti, Gamba, Rabemananjara & Giacoma, 2013). There is a
52
53 101 lack of information about whether primate males and females combine units in songs
54
55 102 using different phrase combinations. It is essential to examine the sex-dimorphic traits of
56
57
58
59
60

1
2
3
4
5 103 primate songs because knowledge of sex differences in song organization may be critical
6
7 104 in our understanding of what is biologically informative, especially in sexually
8
9 105 monomorphic species. Moreover, information available on the variability within a species
10
11 106 is very little (Honda & Okanoya, 1999; Takahasi, Yamada & Okanoya, 2010). Few
12
13 107 investigations on primate vocal sequences are currently available and none of them are
14
15 108 evaluating the stereotypy of song structure between sexes using a string metric (Gustison,
16
17 109 Semple, Ferrer-i-Cancho & Bergman, 2016). While traditional methods may not apply to
18
19 110 a wide array of questions, string metrics can be used to investigate different organizational
20
21 111 levels, are entirely objective, and their results are verifiable (Heeringa, 2004).
22
23
24
25 112 Indris (*Indri indri*, Gmelin, 1788) represent a distinctive species for studying vocal
26
27 113 communication because of their rich repertoire (Maretti, Sorrentino, Finomana, Gamba
28
29 114 & Giacoma, 2010; Valente et al., 2019) and the impressive loud songs, unique among
30
31 115 lemurs (Gamba et al., 2016; Torti et al., 2017), which can be heard at a distance up to 2
32
33 116 km (Pollock, 1986). Data on sound pressure levels revealed that the sound levels of the
34
35 117 indri's song reached 110 dB (estimated at 0.50 m; Torti, *pers. obs.*). This level can be
36
37 118 compared to ring-tailed lemurs (*Lemur catta*), which showed a call amplitude ranging
38
39 119 between 85 and 89 dB (at 1 m, Macedonia, 1993). The song of the indris, which lasts 40-
40
41 120 250 s, consists of a long series of modulated units, organized in phrases (Gamba, Favaro,
42
43 121 Torti, Sorrentino & Giacoma, 2011), uttered simultaneously by males and females,
44
45 122 including juveniles, of the same group (Maretti et al., 2010). These types of units are
46
47 123 emitted exclusively during the song (Valente et al., 2019).
48
49 124 Previous research showed that the indris can emit songs in different contexts and that the
50
51 125 song can elicit different behaviors depending on its acoustic structure. Songs given in
52
53 126 different contexts showed differences in their temporal structure that are distinguishable
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3
4
5 127 by visual inspection of the spectrograms and by ear (Torti et al. 2013). Cohesion songs
6
7 128 were emitted when the individuals of a group were dispersed in their territory, while
8
9 129 advertisement songs were usually given when the animals of the same group were in
10
11 130 visual contact at the boundary of their territory (Torti et al., 2013). Cohesion songs were
12
13 131 followed by emitters traveling significantly further than following the advertisement
14
15 132 song, confirming the different functions of the song uttered in different contexts (i.e.,
16
17 133 cohesion songs bring together the members of a group, and advertisement songs inform
18
19 134 neighbors about the sex, age, and status of singing individuals). Other studies have shown
20
21 135 that male and female contributions to the song differ, both quantitatively and
22
23 136 qualitatively, in the temporal structure of the units emitted (Giacoma, Sorrentino,
24
25 137 Rabarivola & Gamba, 2010; Sorrentino, Gamba & Giacoma, 2012). Vocal sexual
26
27 138 dimorphism is also present in the modulation of the frequency of vocal utterances, in the
28
29 139 duration of unit types and the rhythmic structure of a contribution (Gamba et al., 2016;
30
31 140 De Gregorio et al., 2018).
32
33 141 Since the indris' songs can be interpreted as a string of easily identifiable phrases (Gamba
34
35 142 et al., 2016), they represent an ideal case for the study of the variability of phrase
36
37 143 concatenation in primate songs. Among the methods for investigating different levels of
38
39 144 structural variation in acoustic displays, we chose the Levenshtein distance, which is a
40
41 145 quantitative method for measuring the similarity of sequences (hereafter LD; Margoliash,
42
43 146 Staicer & Inoue, 1991). The LD is a logical distance commonly used to quantify the
44
45 147 difference between two strings of data (e.g., human words, sequences of visual
46
47 148 movements or sequences of song themes; Gooskens & Heeringa, 2004). This technique
48
49 149 has often been used to measure similarity in human dialects (Wieling, Montemagni,
50
51 150 Nerbonne & Baayen, 2014), and it has been applied to animal vocal sequences, but for a
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3
4
5 151 very limited number of species (Indigo bunting, *Passerina cyanea*, Margoliash et al.,
6
7 152 1991; Willow warbler, *Phylloscopus trochilus*, Gil & Slater, 2000; Humpback whale,
8
9 153 *Megaptera novaeangliae*: Helweg, Cato, Jenkins, Garrigue & McCauley, 1998; Tougaard
10
11 154 & Eriksen, 2006; Garland et al., 2012).

12
13
14 155 Although songs are often referred to as a male's prerogative, we have particular insights
15
16 156 showing that monogamous females may also use the song overlapping male song
17
18 157 functions (e.g., Eastern whip bird (*Psophodes olivaceus*), Rogers, Langmore, & Mulder,
19
20 158 2007; Levin, 1996a; 1996b). Females may use songs for mate attraction (Rogers et al.,
21
22 159 2007), and they may even show a more elaborated song repertoire (Australian magpies
23
24 160 (*Gymnorhina tibicen* Brown & Farabaugh, 1991). Like Eastern whip birds and Australian
25
26 161 magpies, indris are monogamous (Torti et al., 2017; Bonadonna et al., 2019), form groups
27
28 162 that occupy non-overlapping areas in the forest (Bonadonna et al., 2017), and use the
29
30 163 songs to inform neighboring groups about the occupation of a territory and to actively
31
32 164 defend resources during group encounters (Torti et al., 2013). Thus, we hypothesized that
33
34 165 the female contribution to the song would be structurally different from that of males.

35
36 166 Studies of song structure in bird duets also suggested that females' songs would be more
37
38 167 acoustically variable than that of males (Logue & Gammon, 2004), in line with the
39
40 168 territorial model of bird duet evolution (Farabaugh, 1982). In birds, duetting occurs most
41
42 169 commonly where birds hold year-round territories, and it is associated with sexually
43
44 170 monomorphic species that form long-term monogamous pair bonds (Riebel, Odom,
45
46 171 Langmore & Hall, 2019). Indri females showed significantly higher variation in the
47
48 172 rhythm of their contributions to the song and a higher potential to synchronize with males
49
50 173 (De Gregorio et al., 2018). Thus, we hypothesized that the adjustment in the rhythmic
51
52 174 structure of their contribution would also be reflected in a sexually dimorphic phrases
53
54
55
56
57
58
59
60

combination, where one should expect males to produce songs with a more stereotyped structure. Similarly to pair living bird species (Rogers et al., 2007), indri females may use songs for mate guarding and attraction, and song structural variability and complexity may have evolved to provide conspecifics with information on females' fitness and survival.

Methods

Observations and recordings

We studied 8 groups (N= 36 individuals) living in the Maromizaha Forest (18°56'49"S, 48°27'53"E). We recorded the animals between 2011 and 2017. We observed one social group per week, from Monday to Friday approximately from 6 AM to 1 PM, when the animals usually start resting and sleeping until the day after (Pollock, 1975). All recordings were carried out without the use of playback stimuli, and nothing was done to modify the behavior of the indris. We recorded 142 songs, consisting of duets and choruses with a maximum of five individuals singing in the same song. For the analysis, we only considered the contribution of the reproductive individuals, for a total of 17 focal animals from eight social groups: nine reproductive adult males, and eight reproductive adult females. An example of an indri song and the singers' contributions is shown in Figure 1. The different number of males and females is motivated by the fact that, during the study period, the reproductive male of a group changed. All the songs were recorded using solid-state recorders (Olympus LS05, Tascam DR-100, Tascam DR-05) with a sampling rate of 44.1 kHz (16-bit depth) during all the recording sessions. When

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

199 recording the songs, we were always at a distance between 2 and 20 m from the animals,
200 with the microphone oriented toward the focal singing individuals. We always kept visual
201 contact with the vocalizing animals and maximized our efforts to face the focal animals
202 during the emission of the song. Since indri songs emitted in different contexts have
203 different acoustic structure, in order to avoid any bias due to these differences, we
204 considered, from multiple years, only those songs that were labeled as advertisement
205 songs and were recorded in the same context (Torti et al., 2013). Using the focal animal
206 sampling technique (Altmann, 1974), we were able to attribute each vocalization to its
207 signaler. We will refer to every individual uttered portion within a song or a chorus as an
208 ‘individual contribution’.

209 During this study, we did not have any physical contact with the animals, and we recorded
210 only spontaneously emitted songs. We have received permits for this research, each year,
211 from “Direction des Eaux et Forêts” and “Madagascar National Parks”: 2011 - N°
212 274/11/MEF/SG/D GF/DCB.SAP/SCB, 2012 N°245/12/MEF/SG/DGF/DCB.SAP/SCB,
213 2014 - N°066/14/MEF/SG/DGF/DCB.SAP/SCB, 2015 - N° 180/ 15/ MEEMF/ SG/ DGF/
214 DAPT/ SCBT; 2016 - N° 98/ 16/ MEEMF/ SG/ DGF/ DAPT/ SCB.Re and N° 217/
215 16/MEEMF/ SG/ DGF/ DSAP/ SCB.Re, 2017 - 73/17/MEEF/SG/DGF/DSAP/SCB.RE.
216 The data collection in 2013 did not require a permit because performed by our Malagasy
217 collaborators only.

218 We adhered to applicable international, national, and/or institutional guidelines for the
219 study on animals and nonhuman primates, including the American Society of
220 Primatologist (ASP) Principle for the Ethical Treatment of nonhuman Primates, and the

European Union directive guidelines for the study on animals and nonhuman primates (Directive 2010/63/EU). The study did not require IACUC approval.

Acoustic and statistical analyses

We edited segments containing indri songs using Praat 6.0.30 (Boersma & Weenink 2008) and BORIS 5.1 (Friard & Gamba 2016). For each recorded song, we created a spectrogram with a view range between 0 and 5000 Hz, a window length of 0.09 s, and a dynamic range of 65.0 dB. We saved each song in a single audio file in WAV format (Waveform audio file format). We saved the information related to the identity of each singer in a Praat textgrid. We then labeled all the vocal units (each single sound constituting the modulated part of the song; Thalmann, Geissmann, Simona & Mutschler, 1993) according to their belonging to a song portion (long notes or descending phrases, see Torti et al., 2013 for details) and to a descending phrase (hereafter, DP; see Torti et al., 2017 for details). Songs given in different contexts showed differences in their temporal structure that are distinguishable by visual inspection of the spectrograms and by ear (Torti et al. 2013). We considered phrases consisting of two (DP2), three (DP3), four (DP4), five (DP5), and six (DP6) units. This information was saved in Praat and exported to a Microsoft® Excel spreadsheet (Gamba, Friard & Giacoma, 2012). Since all the steps of the labeling process have been done by a single operator (A.Z.), we avoided the possibility of encountering errors due to observer differences. To understand whether there were differences in song structure between sexes, we investigated the DPs similarity in each contribution. We transformed each contribution in a string of labels separated by a break symbol (e.g., DP2|DP3|DP4|DP3). The resulting string represents the concatenation of the phrases uttered within a contribution (and it is a measure of phrase

organization). From the 142 songs, we obtained 142 strings for females (with an average of 17.88 songs per individual, $SD = 5.44$), and 119 strings for males (with an average of 13.22 songs per individual, $SD = 5.91$). Using R (R Core Team, 2015; version 3.3.3), we calculated the Levenshtein distance (LD) for each pair of strings (package *stringdist* 0.9.4.2 in R; van der Loo, 2014) because this methodology provides a robust quantitative approach for the study of animal acoustic sequences (Kershenbaum & Garland, 2015). The distance calculates the minimum number of necessary changes (insertions, deletions, and substitutions) to transform one string into another (Kohonen, 1985). We obtained a squared matrix consisting of the distances between each pair of strings, then averaged LDs and calculated within- and between-individual means (Fig. 2), to investigate whether females and males differed in their degree of variation. For this purpose, we ran Mantel tests (9999 randomizations) using a matrix featuring the average individual means against a model matrix consisting of 0 when the corresponding individuals were of the same sex (Krull et al., 2012), and 1 when they were opposite sexes (package *vegan* in R; Oksanen et al., 2013). When investigating differences at the group level or within-sex, we used the non-parametric paired samples Wilcoxon test to compare the average individual LDs of each member of a pair or the within- versus between-individual LDs because, with such a small sample size, the Mantel test is not recommended (Legendre & Fortin, 1989). Only for the Wilcoxon test, the group in which the male changed was entered twice, considering the two pairs as different groups. We obtained a lower number of male contributions because the reproductive females also engaged in duets with immature male offspring ($N = 23$).

Results

We analyzed 261 individual contributions consisting of a total of 2018 phrases. We obtained 77 ± 21 (mean \pm standard deviation) phrases per male and 78 ± 23 phrases per female. We found that average phrase duration was 1.285 s (range: 0.380 - 3.000 s). The number of phrases in the individual song ranged between 2 and 27.

We found a significant difference between the LDs calculated for males and females, where females showed higher average individual means than males (Mantel test: $r = 0.167$, $P = 0.002$; Fig. 2). In all groups, the females had higher LDs ($LD = 6.497 + 1.674$) than males ($LD = 3.946 + 0.814$), showing that female contribution to the song was less stereotyped (Fig. 3, Wilcoxon paired test: $V = 0$, $df = 7$; $P = 0.008$). It is noticeable that the individuals Eva, which sang with three different males and had a high number of recordings ($N=39$), showed remarkable differences compared to other females. Both females and males showed a higher variability at between-individuals ($LD_{\text{females}} = 7.386 + 0.709$, $LD_{\text{males}} = 4.885 + 0.325$) than within-individual level (Fig. 3), except for the females of groups 4 and 8. Overall, we found a significant difference between within- and between-individual LDs (Wilcoxon paired test: $V = 0$, $df = 7$; $P = 0.008$).

Discussion

We examined differences in the order of phrases emitted during the songs by reproductive male and female indris living in the same population. We hypothesized that female contributions to the song may function differently in phrase concatenation from those of males. We found support for our predictions. The phrase structure of songs indeed differed between males and females, and female contributions were less stereotyped than

those of males. The LDs showed that the between-individual stereotypy of male contributions was higher than females' one. Males, therefore, appeared to produce songs that are overall more similar to those of other males. In agreement with previous studies that reported sexual dimorphism in the overall timing and repertoire size (Giacoma et al., 2010), and in the frequency modulation, duration and rhythm (Gamba et al., 2016; Torti et al., 2017, De Gregorio et al., 2018), we found that male and female indris also differed in the phrase organization of their songs. Female structuring of the song showed a higher number of phrases if compared to males, independently of the phrases being of the same or different type. This result is in line with previous studies on family-living and pair-bonded primate and bird species (Deputte, 1982; Savage, Snowdon, Giraldo & Soto, 1996; Snowdon, 2017; Riebel et al., 2019; Levin, 1996a; 1996b), endorsing that in a socially monogamous, monomorphic species which holds year-round territories, sex differences in vocal output are frequent (Marshall & Marshall, 1976). Furthermore, despite the fact that songs are considered to be males' peculiar features (Cowlshaw, 1996), our results confirm that also monogamous females use songs and that female song can be more elaborate than those of males. Female song phrase concatenation is more complex than males' because even if males are playing the primary role in territorial defense, females' role in territorial disputes can be essential. Female songs may be critical for advertising their identity as well as resources holding potential. For instance, vocal fights, in which females and males are singing together, are often sufficient to resolve group encounters, reducing the occurrence of physical fights (Bonadonna et al., 2020). Future studies may investigate whether female dispersal distance and territorial changes over the years may contribute to a deeper understanding of this sex-dimorphic variation. Expanding previous findings that showed how indri female contribution to the song was

313 more varied in the rhythm (De Gregorio et al., 2018), we showed that the combination
314 and repertoire of the phrases are also more extensive than those shown by males. Females
315 not only have a broader repertoire of units, but they also emit descending phrases that we
316 did not observe in males (e.g., descending phrases of six units). Considering those
317 previous findings, our results may suggest that the differences in song structuring could
318 be used to convey information about the sex and the status of the singers that can be
319 assessed at a distance by conspecifics.

320 In agreement with previous findings on the different role of males and females during the
321 song (Giacoma et al., 2010), we found that female song is potentially more distinctive
322 than the male one. These results are in agreement with previous findings on birds (Brown
323 & Farabaugh, 1991), confirming that in those species in which females are involved in
324 territorial defense, their repertoires are as large or larger than those of males, on the level
325 of both units and phrases. Territorial defense is crucial for survival and reproduction in
326 pair-bonding species that occupy stable territories, and even if female involvement in
327 territorial defense is different from that of the reproductive male, they participate in
328 joining with their partner. An increasing body of literature (e.g., Hall, Rittenbach, &
329 Vehrencamp, 2015) supported the view that same-sex competition is the primary driver
330 of female song elaboration. It can be the case of the indris, where females may benefit
331 from multiple mating partners to increase tolerance by neighboring males (Bonadonna et
332 al., 2014). As mentioned above, females can advertise the occupancy of an area as well
333 as their quality and resource-holding potential. In support of the higher variability in
334 female song structure, there is also the recent evidence that genetic relatedness may play
335 a critical role in determining the characteristics of DPs in males, whereas it may have a
336 lesser impact on female songs (Torti et al., 2017). A more variable song structure may

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

add up to a more flexible structuring of the phrase notes, but further investigations are needed.

This work also expands on and complements previous studies on humpback whales (Helweg et al., 1998; Tougaard & Eriksen, 2006; Garland et al., 2012), showing that the Levenshtein distance is simple, efficiently computable and highly applicable to any behavioral data that are produced in a sequence. Our results confirmed that the Levenshtein distance method is a simple but powerful technique that can be applied to assess stereotypy or divergence between sexes.

Acknowledgements

We thank two anonymous Reviewers and the Editor for their careful reading of our manuscript and their many insightful comments and suggestions. This research was supported by Università degli Studi di Torino and by grants from the Parco Natura Viva—Centro Tutela Specie Minacciate. We are grateful to GERP and Dr Jonah Ratsimbazafy. We thank Dr, Cesare Avesani Zaborra and Dr Caterina Spiezio for helping us with the organization of the field station in Maromizaha. We are grateful to the researchers and the international guides, for their help and logistical support. We also thank San Diego Zoo Global, LDVI, Dr Chia L. Tan.

References

- Altmann, J. (1974). Observational study of behavior: sampling methods. *Behaviour*, 49, 227-267. DOI: 10.1163/156853974X00534
- Berwick, R. C., Okanoya, K., Beckers, G. J. L., & Bolhuis, J. J. (2011). Songs to syntax: the linguistics of birdsong. *Trends in Cognitive Sciences*, 15, 113-121. DOI: 10.1016/j.tics.2011.01.002
- Boersma, P., & Weenink, D. (2005). Praat: doing phonetics by computer [Computer program].
- Bonadonna, G., Torti, V., Sorrentino, V., Randrianarison, R. M., Zaccagno, M., Gamba, M., & Giacoma, C. (2017). Territory exclusivity and intergroup encounters in the indris (Mammalia: Primates: Indridae: *Indri indri*) upon methodological tuning. *The European Zoological Journal*, 84, 238-251. DOI: 10.1080/24750263.2017.1318184
- Bonadonna, G., Torti, V., De Gregorio, C., Valente, D., Randrianarison, R. M., Pozzi, L., M., Gamba, M., & Giacoma, C. (2019). Evidence of genetic monogamy in the lemur Indri (*Indri indri*). *American Journal of Primatology*, 81(6), e22993. DOI: 10.1002/ajp.22993
- Bonadonna, G., Zaccagno, M., Torti, V., Valente, D., De Gregorio, C., Randrianarison, R. M., ... & Giacoma, C. (2020). Intra-and Intergroup Spatial Dynamics of a Pair-Living Singing Primate, Indri indri: A Multiannual Study of Three Indri Groups in Maromizaha Forest, Madagascar. *International Journal of Primatology*, 1-22. DOI: 10.1007/s10764-019-00127-5

- 379 Bradbury, J.W., & Vehrencamp, S.L. (2011). Principles of animal communication.
380 Sinauer, Sunderland.
- 381 Brown, E. D., & Farabaugh, S. M. (1991). Song sharing in a group-living songbird, the
382 Australian magpie, *Gymnorhina tibicen*. Part III. Sex specificity and individual
383 specificity of vocal parts in communal chorus and duet songs. *Behaviour*, 118, 244-274.
- 384 Catchpole, C. K., & Slater, P. J. R. (2008). Bird song: biological themes and variations.
385 Cambridge University Press, Cambridge.
- 386 Clarke, E., Reichard, U. H., & Zuberbühler, K. (2006). The syntax and meaning of wild
387 gibbon songs. *PloS one*, 1(1), e73. DOI: 10.1371/journal.pone.0000073
- 388 Cowlshaw, G. U. Y. (1996). Sexual selection and information content in gibbon song
389 bouts. *Ethology*, 102(2), 272-284. DOI: 10.1111/j.1439-0310.1996.tb01125.x
- 390 De Gregorio, C., Zanolli, A., Valente, D., Torti, V., Bonadonna, G., Randrianarison, R.
391 M., Giacomini, C., & Gamba, M. (2019). Female indris determine the rhythmic structure
392 of the song and sustain a higher cost when the chorus size increases. *Current Zoology*,
393 65, 89-97. DOI: 10.1093/cz/zoy058
- 394 Deputte, B. L. (1982). Duetting in male and female songs of the white-cheeked gibbon
395 (*Hylobates concolor leucogenys*). In C. T. Snowdon, C. H. Brown, & M. R. Petersen
396 (Eds.), *Primate communication* (pp. 67–93). New York: Cambridge University Press.
- 397 Farabaugh, S. M. (1982). The ecological and social significance of duetting. In: D. E.
398 Kroodsma & E. H. Miller (Eds.), *Acoustic Communication in Birds Vol. 2.* (pp. 85-124).
399 New York, USA: Academic Press.

- 400 Friard, O., & Gamba, M. (2016). BORIS: a free, versatile open-source event-logging
401 software for video/audio coding and live observations. *Methods in Ecology and*
402 *Evolution*, 7, 1325–1330. DOI:10.1111/2041-210X.12584
- 403 Gamba, M., Favaro, L., Torti, V., Sorrentino, V., & Giacoma, C. (2011). Vocal tract
404 Flexibility and variation in the vocal output in wild indris. *Bioacoustics*, 20, 251-265.
405 DOI: 10.1080/09524622.2011.9753649
- 406 Gamba, M., Friard, O., & Giacoma, C. (2012). Vocal tract morphology determines
407 species-specific features in vocal signals of lemurs (*Eulemur*). *International Journal of*
408 *Primatology*, 33(6), 1453-1466. DOI:10.1007/s10764-012-9635-y
- 409 Gamba, M., Torti, V., Estienne, V., Randrianarison, R. M., Valente, D., Rovara, P., &
410 Giacoma, C. (2016). The indris have got rhythm! Timing and pitch variation of a
411 primate song examined between sexes and age classes. *Frontiers in neuroscience*, 10,
412 249. DOI: 10.3389/fnins.2016.00249
- 413 Garland, E. C., Lilley, M. S., Goldizen, A. W., Rekdahl, M. L., Garrigue, C., & Noad,
414 M. J. (2012). Improved versions of the Levenshtein distance method for comparing
415 sequence information in animals' vocalisations: tests using humpback whale song.
416 *Behaviour*, 149, 1413–1441. DOI: 10.1163/1568539X-00003032
- 417 Giacoma, C., Sorrentino, V., Rabarivola, C., & Gamba, M. (2010). Sex differences in
418 the song of *Indri indri*. *International Journal of Primatology*, 31, 539-551. DOI:
419 10.1007/s10764-010-9412-8

- 420 Gil, D., & Slater, P. J. (2000). Song organisation and singing patterns of the willow
421 warbler, *Phylloscopus trochilus*. *Behaviour*, 137(6), 759-782.
- 422 Gooskens, C. & Heeringa, W. (2004). Perceptive evaluation of Levenshtein dialect
423 distance measurements using Norwegian dialect data. *Language variation and change*,
424 16, 189-207. DOI: 10.1017/S0954394504163023
- 425 Gmelin, J. F. (1788). *Systema naturæ: per Regna tria naturæ, secundum classes*,
426 *ordines, genera, species, cum characteribus, differentiis, synonymis, locis* (Vol. 1, No.
427 6). Beer.
- 428 Gustison, M. L., Semple, S., Ferrer-i-Cancho, R., & Bergman, T. J. (2016). Gelada
429 vocal sequences follow Menzerath's linguistic law. *Proceedings of the National*
430 *Academy of Sciences*, 113, E2750-E2758. DOI: 10.1073/pnas.1522072113
- 431 Hall, M. L., Rittenbach, M. R., & Vehrencamp, S. L. (2015). Female song and vocal
432 interactions with males in a neotropical wren. *Frontiers in Ecology and Evolution*, 3,
433 12. DOI: 10.3389/fevo.2015.00012
- 434 Heeringa, W. J. (2004). Measuring dialect pronunciation differences using Levenshtein
435 distance (Doctoral dissertation, University Library Groningen).
- 436 Helweg, D. A., Cato, D. H., Jenkins, P. F., Garrigue, C., & McCauley, R. D. (1998).
437 Geographic variation in South Pacific humpback whale songs. *Behaviour*, 135, 1-27.
438 DOI: 10.1163/156853998793066438
- 439 Honda, E. & Okanoya, K. (1999). Acoustical and syntactical comparisons between
440 songs of the white-backed Munia (*Lonchura striata*) and its domesticated strain, the

- 441 Bengalese finch (*Lonchura striata* var. *domestica*). *Zoological Science*, 16, 319-326.
442 DOI: 10.2108/zsj.16.319
- 443 Kershenbaum, A., Blumstein, D. T., Roch, M. A., Akçay, Ç., Backus, G., Bee, M. A., ...
444 & Coen, M. (2016). Acoustic sequences in non-human animals: a tutorial review and
445 prospectus. *Biological Reviews*, 91(1), 13-52. DOI: [10.1111/brv.12160](https://doi.org/10.1111/brv.12160)
- 446 Kershenbaum, A. & Garland, E. C. (2015). Quantifying similarity in animal vocal
447 sequences: which metric performs best? *Methods in Ecology and Evolution*, 6, 1452-
448 1461. DOI: [10.1111/2041-210X.12433](https://doi.org/10.1111/2041-210X.12433)
- 449 Kershenbaum, A., Bowles, A. E., Freeberg, T. M., Jin, D. Z., Lameira, A. R., & Bohn,
450 K. (2014). Animal vocal sequences: not the Markov chains we thought they
451 were. *Proceedings of the Royal Society B: Biological Sciences*, 281(1792), 20141370.
452 DOI: [10.1098/rspb.2014.1370](https://doi.org/10.1098/rspb.2014.1370)
- 453 Kohonen, T. (1985). Median strings. *Pattern Recognition Letters*, 3, 309-313. DOI:
454 [10.1016/0167-8655\(85\)90061-3](https://doi.org/10.1016/0167-8655(85)90061-3)
- 455 Krull, C. R., Ranjard, L., Landers, T. J., Ismar, S. M., Matthews, J. L., & Hauber, M. E.
456 (2012). Analyses of sex and individual differences in vocalizations of Australasian
457 gannets using a dynamic time warping algorithm. *The Journal of the Acoustical Society*
458 *of America*, 32, 1189- 98. DOI: [10.1121/1.4734237](https://doi.org/10.1121/1.4734237)
- 459 Legendre, P., & Fortin, M. J. (1989). Spatial pattern and ecological
460 analysis. *Vegetatio*, 80(2), 107-138.

- 461 Levin, R. N. (1996a). Song behaviour and reproductive strategies in a duetting wren,
462 *Thryothorus nigricapillus*: I. Removal experiments. *Animal Behaviour*, 52, 1093-1106.
463 DOI: 10.1006/anbe.1996.0257
- 464 Levin, R. N. (1996b). Song behaviour and reproductive strategies in a duetting wren,
465 *Thryothorus nigricapillus*: II Playback experiments. *Animal Behaviour*, 52, 1107-1117.
466 DOI: 10.1006/anbe.1996.0258
- 467 Logue, D. M., & Gammon, D. E. (2004). Duet song and sex roles during territory
468 defence in a tropical bird, the black-bellied wren, *Thryothorus fasciatoventris*. *Animal*
469 *Behaviour*, 68(4), 721-731. DOI: 10.1016/j.anbehav.2003.10.026
- 470 Macedonia, J. M. (1993). The vocal repertoire of the ring-tailed lemur (Lemur
471 catta). *Folia primatologica*, 61(4), 186-217.
- 472 Maretti, G., Sorrentino, V., Finomana, A., Gamba, M., & Giacomini, C. (2010). Not just
473 a pretty song: an overview of the vocal repertoire of *Indri indri*. *Journal of*
474 *Anthropological Sciences*, 88, 151-165.
- 475 Margoliash, D., Staicer, C. A., & Inoue, S. A. (1991). Stereotyped and plastic song in
476 adult indigo buntings, *Passerina cyanea*. *Animal Behaviour*, 42, 367-388. DOI:
477 10.1016/S0003-3472(05)80036-3
- 478 Marshall, J. T., & Marshall, E. R. (1976). Gibbons and their territorial songs. *Science*,
479 193, 235-237.

- Oksanen, J., Blanchet, F. G., Kindt, R., Legendre, P., Minchin, P. R., O'hara, R. B., ...
& Oksanen, M. J. (2013). Package 'vegan'. *Community ecology package, version*, 2(9),
1-295.
- Pollock, J. I. (1975). *The social behaviour and ecology of Indri indri* (Doctoral
dissertation, University of London).
- Pollock, J. I. (1986). The song of the Indris (*Indri indri*; Primates: Lemuroidea): natural
history, form and function. *International Journal of Primatology*, 7, 225–267. DOI:
10.1007/BF02736391
- R Core Team (2015). *R: A Language and Environment for Statistical Computing*.
Vienna: R Foundation for Statistical Computing. Available online at: [http://www.R-](http://www.R-project.org/)
[project.org/](http://www.R-project.org/)
- Riebel, K., Odom, K. J., Langmore, N. E., & Hall, M. L. (2019). New insights from
female bird song: towards an integrated approach to studying male and female
communication roles. *Biology letters*, 15(4), 20190059. DOI: 10.1098/rsbl.2019.0059
- Rogers, A. C., Langmore, N. E., & Mulder, R. A. (2007). Function of pair duets in the
eastern whipbird: cooperative defense or sexual conflict?. *Behavioral Ecology*, 18(1),
182-188. DOI:10.1093/beheco/arl070
- Savage, A., Snowdon, C. T., Giraldo, H., & Soto, H. (1996). Parental care patterns and
vigilance in wild cotton-top tamarins (*Saguinus oedipus*). In M. Norconk, A.
Rosenberger, & P. A. Garber (Eds.), *Adaptive radiations of neotropical primates* (pp.
187–199). New York: Plenum Press.

- 501 Snowdon, C. T. (2017). Vocal communication in family-living and pair-bonded
502 primates. In *Primate Hearing and Communication* (pp. 141-174). Springer, Cham.
- 503 Sorrentino, V., Gamba, M., & Giacoma, C. (2012). A quantitative description of the
504 vocal types emitted in the indri's song. *Leaping ahead: advances in prosimian biology*,
505 315-322. DOI: 10.1007/978-1-4614-4511-1_35
- 506 Takahasi, M., Yamada, H., & Okanoya, K. (2010). Statistical and Prosodic Cues for
507 Song Segmentation Learning by Bengalese Finches (*Lonchura striata* var. *domestica*).
508 *Ethology*, 116, 481–489. DOI: 10.1111/j.1439-0310.2010.01772.x
- 509 Thalmann, U., Geissmann, T., Simona, A., & Mutschler, T. (1993). The indris of
510 Anjanaharibe-Sud, northeastern Madagascar. *International Journal of*
511 *Primatology*, 14(3), 357-381.
- 512 Torti, V., Gamba, M., Rabemananjara, Z. H., & Giacoma, C. (2013). The songs of the
513 indris (Mammalia: Primates: Indridae): contextual variation in the long-distance calls of
514 a lemur. *Italian Journal of Zoology*, 80, 596-607. DOI: 10.1080/11250003.2013.845261
- 515 Torti, V., Bonadonna, G., De Gregorio, C., Valente, D., Randrianarison, R. M., Friard,
516 O., ... Giacoma, C. (2017). An intra-population analysis of the indris' song dissimilarity
517 in the light of genetic distance. *Scientific reports*, 7, 10140. DOI: 10.1038/s41598-017-
518 10656-9
- 519 Tougaard, J., & Eriksen, N. (2006) Analysing differences among animal songs
520 quantitatively by means of the Levenshtein distance measure. *Behaviour*, 143, 239-252.
521 DOI: 10.1163/156853906775900685

- 1
2
3
4 522 Valente, D., De Gregorio, C., Torti, V., Miaretsoa, L., Friard, O., ...Gamba M. (2019).
5
6 523 Finding Meanings in low dimensional structures: Stochastic Neighbor Embedding
7
8 524 applied to the analysis of *Indri indri* vocal repertoire. *Animals*, 9, 5, 243. DOI:
9
10 525 10.3390/ani9050243
11
12
13
14 526 van der Loo, M. (2014). The stringdist package for approximate string matching. *The R*
15
16 527 *Journal*, 6, 111-122. <https://CRAN.R-project.org/package=stringdist>
17
18
19
20 528 Wei, T., & Simko, V. (2017). R package "corrplot": Visualization of a Correlation
21
22 529 Matrix. <https://github.com/taiyun/corrplot>
23
24
25
26 530 Wieling, M., Montemagni, S., Nerbonne, J., & Baayen, R. H. (2014). Lexical
27
28 531 differences between Tuscan dialects and standard Italian: Accounting for geographic
29
30 532 and sociodemographic variation using generalized additive mixed modeling. *Language*,
31
32 533 90, 669-692. DOI: 10.1353/lan.2014.0064
33
34
35
36 534
37
38
39
40 535
41
42
43 536
44
45
46
47 537
48
49
50 538
51
52
53 539
54
55
56
57 540
58
59
60

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Figure legend:

Figure 1: Spectrographic and schematic representation of an indri song. Spectrograms of an indri song (a) showing a typical sequence of units given by one male and one female. Schematic representation of the fundamental frequency of the descending phrase units given by one male (b) and one female (c). Box fill patterns denote the phrase type: black boxes mark single units (SU), horizontal lines boxes mark DP2, diagonal lines boxes mark DP3, wavy lines boxes mark DP4, and checkered boxes mark DP5. The spectrograms were generated in Praat with the following parameters: window length: 0.05 s; dynamic range: 50 dB; frequency range: 0 to 10.000 Hz (a), 0 to 3.000 Hz (b,c).

Figure 2: The Levenshtein Distances showing song structuring in male and female indris of the studied groups. Individuals are shown on the vertical axis; sexes are shown on the horizontal axis. Dot size and color refer to the Levenshtein Distance: the darker and bigger the dots, the higher are the distances between the individual contributions to the song. This plot was generated using the R package *corrplot* (vers. 0.84; Wei & Simko, 2017).

Figure 3: The average Levenshtein Distance among sexes and individuals, in the eight studied groups. Bar plot describing the individual and overall degree of stereotypy and variability expressed by the average Levenshtein Distances (LDs). Within-individual LDs are reported for females (white bars) and males (black bars), as well as between-individual LDs (grey bars for females, striped bars for males). Group 3 is reported twice because the male of the reproductive pairs changed in 2014. Capped lines represent Standard Deviation.

Research Highlights

- This study demonstrated that male and female adult indris differed in the phrase organization of their songs.
- Male contributions to the song were overall more similar to those of other males and more stereotyped than females' ones.

For Peer Review

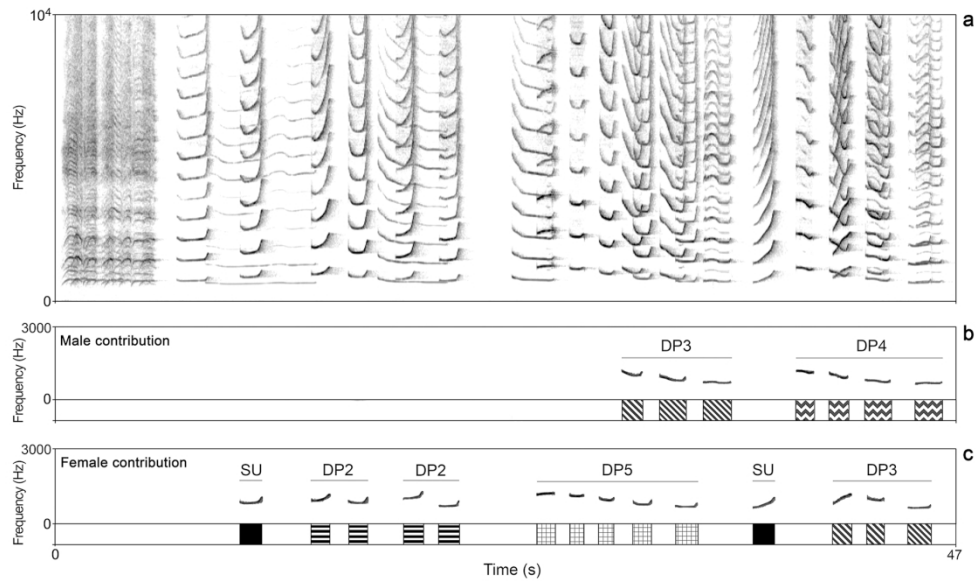


Figure 1: Spectrographic and schematic representation of an indri song. Spectrograms of an indri song (a) showing a typical sequence of units given by one male and one female. Schematic representation of the fundamental frequency of the descending phrase units given by one male (b) and one female (c). Box fill patterns denote the phrase type: black boxes mark single units (SU), horizontal lines boxes mark DP2, diagonal lines boxes mark DP3, wavy lines boxes mark DP4, and checkered boxes mark DP5. The spectrograms were generated in Praat with the following parameters: window length: 0.05 s; dynamic range: 50 dB; frequency range: 0 to 10.000 Hz (a), 0 to 3.000 Hz (b,c).

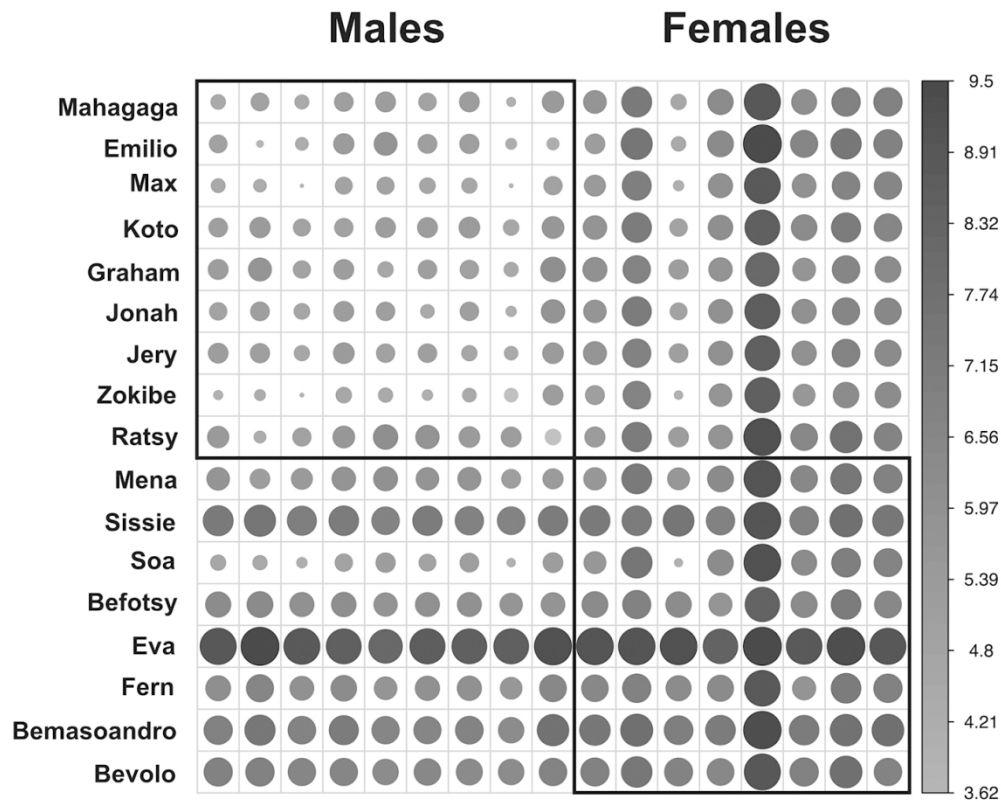


Figure 2: The Levenshtein Distances showing song structuring in male and female indris of the studied groups. Individuals are shown on the vertical axis; sexes are shown on the horizontal axis. Dot size and color refer to the Levenshtein Distance: the darker and bigger the dots, the higher are the distances between the individual contributions to the song. This plot was generated using the R package corplot (vers. 0.84; Wei & Simko, 2017).

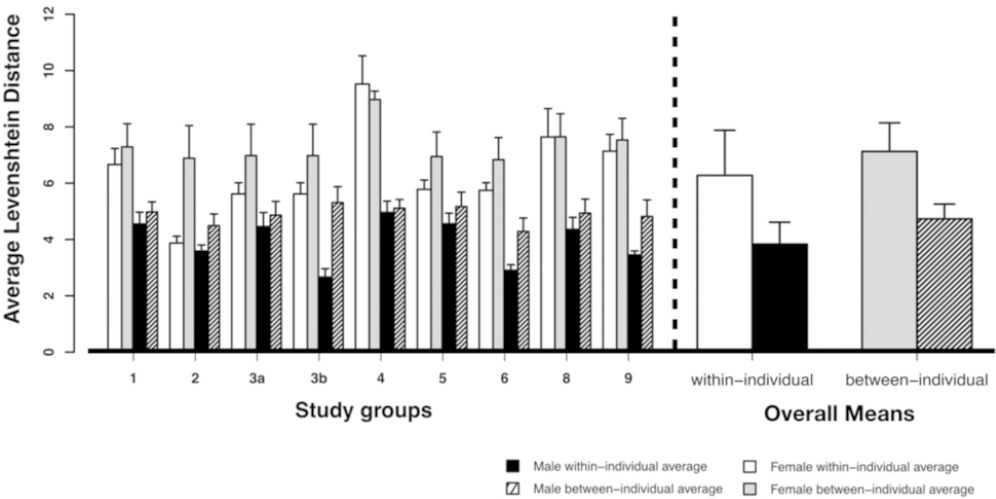


Figure 3: The average Levenshtein Distance among sexes and individuals, in the eight studied groups. Bar plot describing the individual and overall degree of stereotypy and variability expressed by the average Levenshtein Distances (LDs). Within-individual LDs are reported for females (white bars) and males (black bars), as well as between-individual LDs (grey bars for females, striped bars for males). Group 3 is reported twice because the male of the reproductive pairs changed in 2014. Capped lines represent Standard Deviation.

Sexually dimorphic phrase organization in the song of the indris (*Indri indri*)

Running title: Phrase organization in the indris

Anna Zanolì¹, Chiara De Gregorio¹, Daria Valente¹, Valeria Torti¹, Giovanna

Bonadonna¹, Rose Marie Randrianarison^{2, 3}, Cristina Giacoma¹ & Marco Gamba¹

¹ Department of Life Sciences and Systems Biology, University of Torino, Torino, Italy

² Groupe d'Étude et de Recherche sur les Primates de Madagascar (GERP),

Antananarivo, Madagascar

³ Mention d'Anthropobiologie et de Développement Durable (MADD), Université

d'Antananarivo, Antananarivo 101, Madagascar

Corresponding Author:

Marco Gamba¹, Department of Life Sciences and Systems Biology, University of

Torino, Via Accademia Albertina 13, 10123 Torino, Italy, Tel. +39 011 6704560

Email address: marco.gamba@unito.it

Abstract

Animal acoustic communication often takes the form of complex sequences, composed of multiple distinct acoustic units, which can vary in their degree of stereotypy. Studies of sequence variation may contribute to our understanding of the structural flexibility of primates' songs, which can provide essential ecological and behavioral information about variability at the individual, population, and specific level and provide insights into the mechanisms and drivers responsible for the evolutionary change of communicative traits. ~~Several methods have been used for investigating different levels of structural information and sequence similarity in acoustic displays.~~ We studied intra and inter-individual variation in the song structuring of a singing primate, the indri (*Indri indri*), ~~which inhabits the montane rain forests of Madagascar.~~ Indri groups emit duets and choruses in which they combine long notes, short single units, and phrases consisting of a variable number of units (from two to six) with slightly descending frequency. Males' and females' contributions to the song differ in the temporal and frequency structure of song units and repertoire size. We calculated the similarity of phrase organization across different individual contributions using the Levenshtein distance, a logic distance that expressed the minimum cost to convert a sequence into another and can measure differences between two sequences of data. We then analyzed the degree of similarity within and between individuals and found that: i) the phrase structure of songs varied between reproductive males and females: female structuring of the song showed a higher number of phrases if compared to males; ii) Male contributions to the song were overall more similar to those of other males than were female contributions to the song of other females; iii) male contributions were more stereotyped than female contributions, which showed greater individual flexibility. The picture emerging from phrase combinatorics in

the indris is in agreement with previous findings of rhythmic features and song repertoire size of the indris, which also suggested that female songs are potentially less stereotyped than those of males.

Keywords: syntax, language evolution, primates, singing, Levenshtein distance

Research Highlights

- This study demonstrated that male and female adult indris differed in the phrase organization of their songs.
- Male contributions to the song were overall more similar to those of other males and more stereotyped than females' ones.

Graphical Abstract

Figure 2 works as graphical abstract for this manuscript.

Introduction

Communication between conspecifics often involves the use of vocalizations because acoustic signals allow encoding a considerable amount of information in a short time (Bradbury & Vehrencamp, 2011). Animal vocal signals can be emitted in the form of short vocalizations or given in sequences of variable length (Catchpole & Slater, 2008). In addition to the well-known example of birdsong, other animals such as insects, amphibians, and mammals (including bats, rodents, primates, and cetaceans) also emit complex acoustic sequences (Kershenbaum et al., 2016). Although animals showed a limited ability to concatenate vocal emissions in phrases when compared to humans (Berwick, Okanoya, Beckers & Bolhuis, 2011), their vocal sequences may contain information on species and individual identity (e.g., starlings (*Sturnus vulgaris*), wolves (*Canis lupus*), dolphins (*Tursiops truncatus*), and rock hyraxes (*Procavia capensis*)). Animal vocal sequences may also encode information about external cues such as resource availability, e.g., food calls in chimpanzees (*Pan troglodytes*), or predator threats in marmots (*Marmota* spp.; Kershenbaum et al., 2016). The understanding of the role played by the acoustic sequences in a particular species' repertoire often involves the comparison of sequences within and between individuals, as well as within and between groups, so that it is possible to quantify the nature of the variation and potentially correlate it to ecological and behavioral factors (Kershenbaum et al., 2014).

So far, the studies of primate call organization focused on contact calls or alarm calls (Clarke, Reichard & Zuberbühler, 2006) with scarce investigations of song structure variation within contexts (Torti, Gamba, Rabemananjara & Giacoma, 2013). There is a lack of information about whether primate males and females combine units in songs

1
2
3
4
5 104 using different phrase combinations. It is essential to examine the sex-dimorphic traits of
6
7 105 primate songs because knowledge of sex differences in song organization may be critical
8
9 106 in our understanding of what is biologically informative, especially in sexually
10
11 107 monomorphic species. Moreover, information available on the variability within a species
12
13
14 108 is very little (Honda & Okanoya, 1999; Takahasi, Yamada & Okanoya, 2010). Few
15
16 109 investigations on primate vocal sequences are currently available and none of them are
17
18 110 evaluating the stereotypy of song structure between sexes using a string metric (Gustison,
19
20 111 Semple, Ferrer-i-Cancho & Bergman, 2016). While traditional methods may not apply to
21
22 112 a wide array of questions, string metrics can be used to investigate different organizational
23
24 113 levels, are entirely objective, and their results are verifiable (Heeringa, 2004).
25
26
27 114 Indris (*Indri indri*, Gmelin, 1788) represent a distinctive species for studying vocal
28
29 115 communication because of their rich repertoire (Maretti, Sorrentino, Finomana, Gamba
30
31 116 & Giacoma, 2010; Valente et al., 2019) and the impressive loud songs, unique among
32
33 117 lemurs (Gamba et al., 2016; Torti et al., 2017), which can be heard at a distance up to 2
34
35 118 km (Pollock, 1986). Data on sound pressure levels revealed that the sound levels of the
36
37 119 indri's song reached 110 dB (estimated at 0.50 m; Torti, *pers. obs.*). This level can be
38
39 120 compared to ring-tailed lemurs (*Lemur catta*), which showed a call amplitude ranging
40
41 121 between 85 and 89 dB (at 1 m, Macedonia, 1993). The song of the indris, which lasts 40-
42
43 122 250 s, consists of a long series of modulated units, organized in phrases (Gamba, Favaro,
44
45 123 Torti, Sorrentino & Giacoma, 2011), uttered simultaneously by males and females,
46
47 124 including juveniles, of the same group (Maretti et al., 2010). These types of units are
48
49 125 emitted exclusively during the song (Valente et al., 2019).
50
51 126 Previous research showed that the indris can emit songs in different contexts and that the
52
53 127 song can elicit different behaviors depending on its acoustic structure. Songs given in
54
55
56
57
58
59
60

different contexts showed differences in their temporal structure that are distinguishable by visual inspection of the spectrograms and by ear (Torti et al. 2013). Cohesion songs were emitted when the individuals of a group were dispersed in their territory, while advertisement songs were usually given when the animals of the same group were in visual contact at the boundary of their territory (Torti et al., 2013). Cohesion songs were followed by emitters traveling significantly further than following the advertisement song, confirming the different functions of the song uttered in different contexts (i.e., cohesion songs bring together the members of a group, and advertisement songs inform neighbors about the sex, age, and status of singing individuals). Other studies have shown that male and female contributions to the song differ, both quantitatively and qualitatively, in the temporal structure of the units emitted (Giacoma, Sorrentino, Rabarivola & Gamba, 2010; Sorrentino, Gamba & Giacoma, 2012). Vocal sexual dimorphism is also present in the modulation of the frequency of vocal utterances, in the duration of unit types and the rhythmic structure of a contribution (Gamba et al., 2016; De Gregorio et al., 2018).

Since the indris' songs can be interpreted as a string of easily identifiable phrases (Gamba et al., 2016), they represent an ideal case for the study of the variability of phrase concatenation in primate songs. Among the methods for investigating different levels of structural variation in acoustic displays, we chose the Levenshtein distance, which is a quantitative method for measuring the similarity of sequences (hereafter LD; Margoliash, Staicer & Inoue, 1991). The LD is a logical distance commonly used to quantify the difference between two strings of data (e.g., human words, sequences of visual movements or sequences of song themes; Gooskens & Heeringa, 2004). This technique has often been used to measure similarity in human dialects (Wieling, Montemagni,

1
2
3
4
5 152 Nerbonne & Baayen, 2014), and it has been applied to animal vocal sequences, but for a
6
7 153 very limited number of species (Indigo bunting, *Passerina cyanea*, Margoliash et al.,
8
9 154 1991; Willow warbler, *Phylloscopus trochilus*, Gil & Slater, 2000; Humpback whale,
10
11
12 155 *Megaptera novaeangliae*: Helweg, Cato, Jenkins, Garrigue & McCauley, 1998; Tougaard
13
14 156 & Eriksen, 2006; Garland et al., 2012).

15
16 157 Although songs are often referred to as a male's prerogative, we have particular insights
17
18 158 showing that monogamous females may also use the song overlapping male song
19
20 159 functions (e.g., Eastern whip bird (*Psophodes olivaceus*), Rogers, Langmore, & Mulder,
21
22 160 2007; Levin, 1996a; 1996b). Females may use songs for mate attraction (Rogers et al.,
23
24 161 2007), and they may even show a more elaborated song repertoire (Australian magpies
25
26 162 (*Gymnorhina tibice* Brown & Farabaugh, 1991). Like Eastern whip birds and Australian
27
28 163 magpies, indris are monogamous (Torti et al., 2017; Bonadonna et al., 2019), form groups
29
30 164 that occupy non-overlapping areas in the forest (Bonadonna et al., 2017), and use the
31
32 165 songs to inform neighboring groups about the occupation of a territory and to actively
33
34 166 defend resources during group encounters (Torti et al., 2013). Thus, we hypothesized that
35
36 167 the female contribution to the song would be structurally different from that of males.

37
38 168 Studies of song structure in bird duets also suggested that females' songs would be more
39
40 169 acoustically variable than that of males (Logue & Gammon, 2004), in line with the
41
42 170 territorial model of bird duet evolution (Farabaugh, 1982). In birds, duetting occurs most
43
44 171 commonly where birds hold year-round territories, and it is associated with sexually
45
46 172 monomorphic species that form long-term monogamous pair bonds (Riebel, Odom,
47
48 173 Langmore & Hall, 2019). Indri females showed significantly higher variation in the
49
50 174 rhythm of their contributions to the song and a higher potential to synchronize with males
51
52 175 (De Gregorio et al., 2018). Thus, we hypothesized that the adjustment in the rhythmic
53
54
55
56
57
58
59
60

structure of their contribution would also be reflected in a sexually dimorphic phrases combination, where one should expect males to produce songs with a more stereotyped structure. Similarly to pair living bird species (Rogers et al., 2007), indri females may use songs for mate guarding and attraction, and song structural variability and complexity may have evolved to provide conspecifics with information on females' fitness and survival.

Methods

Observations and recordings

We studied 8 groups (N= 36 individuals) living in the Maromizaha Forest (18°56'49"S, 48°27'53"E). We recorded the animals between 2011 and 2017. We observed one social group per week, from Monday to Friday approximately from 6 AM to 1 PM, when the animals usually start resting and sleeping until the day after (Pollock, 1975). All recordings were carried out without the use of playback stimuli, and nothing was done to modify the behavior of the indris. We recorded 142 songs, consisting of duets and choruses with a maximum of five individuals singing in the same song. For the analysis, we only considered the contribution of the reproductive individuals, for a total of 17 focal animals from eight social groups: nine reproductive adult males, and eight reproductive adult females. An example of an indri song and the singers' contributions is shown in Figure 1. The different number of males and females is motivated by the fact that, during the study period, the reproductive male of a group changed. All the songs were recorded using solid-state recorders (Olympus LS05, Tascam DR-100, Tascam DR-05) with a

200 sampling rate of 44.1 kHz (16-bit depth) during all the recording sessions. When
201 recording the songs, we were always at a distance between 2 and 20 m from the animals,
202 with the microphone oriented toward the focal singing individuals. We always kept visual
203 contact with the vocalizing animals and maximized our efforts to face the focal animals
204 during the emission of the song. Since indri songs emitted in different contexts have
205 different acoustic structure, in order to avoid any bias due to these differences, we
206 considered, from multiple years, only those songs that were labeled as advertisement
207 songs and were recorded in the same context (Torti et al., 2013). Using the focal animal
208 sampling technique (Altmann, 1974), we were able to attribute each vocalization to its
209 signaler. We will refer to every individual uttered portion within a song or a chorus as an
210 ‘individual contribution’.

211 During this study, we did not have any physical contact with the animals, and we recorded
212 only spontaneously emitted songs. We have received permits for this research, each year,
213 from “Direction des Eaux et Forêts” and “Madagascar National Parks”: 2011 - N°
214 274/11/MEF/SG/D GF/DCB.SAP/SCB, 2012 N°245/12/MEF/SG/DGF/DCB.SAP/SCB,
215 2014 - N°066/14/MEF/SG/DGF/DCB.SAP/SCB, 2015 - N° 180/ 15/ MEEMF/ SG/ DGF/
216 DAPT/ SCBT; 2016 - N° 98/ 16/ MEEMF/ SG/ DGF/ DAPT/ SCB.Re and N° 217/
217 16/MEEMF/ SG/ DGF/ DSAP/ SCB.Re, 2017 - 73/17/MEEF/SG/DGF/DSAP/SCB.RE.
218 The data collection in 2013 did not require a permit because performed by our Malagasy
219 collaborators only.

220 We adhered to applicable international, national, and/or institutional guidelines for the
221 study on animals and nonhuman primates, including the American Society of
222 Primatologist (ASP) Principle for the Ethical Treatment of nonhuman Primates, and the

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

223 European Union directive guidelines for the study on animals and nonhuman primates
224 (Directive 2010/63/EU). The study did not require IACUC approval.

225 **Acoustic and statistical analyses**

226 We edited segments containing indri songs using Praat 6.0.30 (Boersma & Weenink
227 2008) and BORIS 5.1 (Friard & Gamba 2016). For each recorded song, we created a
228 spectrogram with a view range between 0 and 5000 Hz, a window length of 0.09 s, and a
229 dynamic range of 65.0 dB. We saved each song in a single audio file in WAV format
230 (Waveform audio file format). We saved the information related to the identity of each
231 singer in a Praat textgrid. We then labeled all the vocal units (each single sound
232 constituting the modulated part of the song; Thalmann, Geissmann, Simona & Mutschler,
233 1993) according to their belonging to a song portion (long notes or descending phrases,
234 see Torti et al., 2013 for details) and to a descending phrase (hereafter, DP; see Torti et
235 al., 2017 for details). Songs given in different contexts showed differences in their
236 temporal structure that are distinguishable by visual inspection of the spectrograms and
237 by ear (Torti et al. 2013). We considered phrases consisting of two (DP2), three (DP3),
238 four (DP4), five (DP5), and six (DP6) units. This information was saved in Praat and
239 exported to a Microsoft® Excel spreadsheet (Gamba, Friard & Giacoma, 2012). Since all
240 the steps of the labeling process have been done by a single operator (A.Z.), we avoided
241 the possibility of encountering errors due to observer differences. To understand whether
242 there were differences in song structure between sexes, we investigated the DPs similarity
243 in each contribution. We transformed each contribution in a string of labels separated by
244 a break symbol (e.g., DP2|DP3|DP4|DP3). The resulting string represents the
245 concatenation of the phrases uttered within a contribution (and it is a measure of phrase

organization). From the 142 songs, we obtained 142 strings for females (with an average of 17.88 songs per individual, $SD = 5.44$), and 119 strings for males (with an average of 13.22 songs per individual, $SD = 5.91$). Using R (R Core Team, 2015; version 3.3.3), we calculated the Levenshtein distance (LD) for each pair of strings (package *stringdist* 0.9.4.2 in R; van der Loo, 2014) because this methodology provides a robust quantitative approach for the study of animal acoustic sequences (Kershenbaum & Garland, 2015). The distance calculates the minimum number of necessary changes (insertions, deletions, and substitutions) to transform one string into another (Kohonen, 1985). We obtained a squared matrix consisting of the distances between each pair of strings, then averaged LDs and calculated within- and between-individual means (Fig. 2), to investigate whether females and males differed in their degree of variation. For this purpose, we ran Mantel tests (9999 randomizations) using a matrix featuring the average individual means against a model matrix consisting of 0 when the corresponding individuals were of the same sex (Krull et al., 2012), and 1 when they were opposite sexes (package *vegan* in R; Oksanen et al., 2013). When investigating differences at the group level or within-sex, we used the non-parametric paired samples Wilcoxon test to compare the average individual LDs of each member of a pair or the within- versus between-individual LDs because, with such a small sample size, the Mantel test is not recommended (Legendre & Fortin, 1989). Only for the Wilcoxon test, the group in which the male changed was entered twice, considering the two pairs as different groups. We obtained a lower number of male contributions because the reproductive females also engaged in duets with immature male offspring ($N = 23$).

Results

We analyzed 261 individual contributions consisting of a total of 2018 phrases. We obtained 77 ± 21 (mean \pm standard deviation) phrases per male and 78 ± 23 phrases per female. We found that average phrase duration was 1.285 s (range: 0.380 - 3.000 s). The number of phrases in the individual song ranged between 2 and 27.

We found a significant difference between the LDs calculated for males and females, where females showed higher average individual means than males (Mantel test: $r = 0.167$, $P = 0.002$; Fig. 2). In all groups, the females had higher LDs ($LD = 6.497 + 1.674$) than males ($LD = 3.946 + 0.814$), showing that female contribution to the song was less stereotyped (Fig. 3, Wilcoxon paired test: $V = 0$, $df = 7$; $P = 0.008$). It is noticeable that the individuals Eva, which sang with three different males and had a high number of recordings ($N=39$), showed remarkable differences compared to other females. Both females and males showed a higher variability at between-individuals ($LD_{\text{females}} = 7.386 + 0.709$, $LD_{\text{males}} = 4.885 + 0.325$) than within-individual level (Fig. 3), except for the females of groups 4 and 8. Overall, we found a significant difference between within- and between-individual LDs (Wilcoxon paired test: $V = 0$, $df = 7$; $P = 0.008$).

Discussion

We examined differences in the order of phrases emitted during the songs by reproductive male and female indris living in the same population. We hypothesized that female contributions to the song may function differently in phrase concatenation from those of males. We found support for our predictions. The phrase structure of songs indeed differed between males and females, and female contributions were less stereotyped than

those of males. The LDs showed that the between-individual stereotypy of male contributions was higher than females' one. Males, therefore, appeared to produce songs that are overall more similar to those of other males. In agreement with previous studies that reported sexual dimorphism in the overall timing and repertoire size (Giacoma et al., 2010), and in the frequency modulation, duration and rhythm (Gamba et al., 2016; Torti et al., 2017, De Gregorio et al., 2018), we found that male and female indris also differed in the phrase organization of their songs. Female structuring of the song showed a higher number of phrases if compared to males, independently of the phrases being of the same or different type. This result is in line with previous studies on family-living and pair-bonded primate and bird species (Deputte, 1982; Savage, Snowdon, Giraldo & Soto, 1996; Snowdon, 2017; Riebel et al., 2019; Levin, 1996a; 1996b), endorsing that in a socially monogamous, monomorphic species which holds year-round territories, sex differences in vocal output are frequent (Marshall & Marshall, 1976). Furthermore, despite the fact that songs are considered to be males' peculiar features (Cowlshaw, 1996), our results confirm that also monogamous females use songs and that female song can be more elaborate than those of males. Female song phrase concatenation is more complex than males' because even if males are playing the primary role in territorial defense, females' role in territorial disputes can be essential. Female songs may be critical for advertising their identity as well as resources holding potential. For instance, vocal fights, in which females and males are singing together, are often sufficient to resolve group encounters, reducing the occurrence of physical fights (Bonadonna et al., 2020). Future studies may investigate whether female dispersal distance and territorial changes over the years may contribute to a deeper understanding of this sex-dimorphic variation. Expanding previous findings that showed how indri female contribution to the song was

more varied in the rhythm (De Gregorio et al., 2018), we showed that the combination and repertoire of the phrases are also more extensive than those shown by males. Females not only have a broader repertoire of units, but they also emit descending phrases that we did not observe in males (e.g., descending phrases of six units). Considering those previous findings, our results may suggest that the differences in song structuring could be used to convey information about the sex and the status of the singers that can be assessed at a distance by conspecifics.

In agreement with previous findings on the different role of males and females during the song (Giacoma et al., 2010), we found that female song is potentially more distinctive than the male one. These results are in agreement with previous findings on birds (Brown & Farabaugh, 1991), confirming that in those species in which females are involved in territorial defense, their repertoires are as large or larger than those of males, on the level of both units and phrases. Territorial defense is crucial for survival and reproduction in pair-bonding species that occupy stable territories, and even if female involvement in territorial defense is different from that of the reproductive male, they participate in joining with their partner. An increasing body of literature (e.g., Hall, Rittenbach, & Vehrencamp, 2015) supported the view that same-sex competition is the primary driver of female song elaboration. It can be the case of the indris, where females may benefit from multiple mating partners to increase tolerance by neighboring males (Bonadonna et al., 2014). As mentioned above, females can advertise the occupancy of an area as well as their quality and resource-holding potential. In support of the higher variability in female song structure, there is also the recent evidence that genetic relatedness may play a critical role in determining the characteristics of DPs in males, whereas it may have a lesser impact on female songs (Torti et al., 2017). A more variable song structure may

339 add up to a more flexible structuring of the phrase notes, but further investigations are
340 needed.

341 This work also expands on and complements previous studies on humpback whales
342 (Helweg et al., 1998; Tougaard & Eriksen, 2006; Garland et al., 2012), showing that the
343 Levenshtein distance is simple, efficiently computable and highly applicable to any
344 behavioral data that are produced in a sequence. Our results confirmed that the
345 Levenshtein distance method is a simple but powerful technique that can be applied to
346 assess stereotypy or divergence between sexes.

347

348 **Acknowledgements**

349 We thank two anonymous Reviewers and the Editor for their careful reading of our
350 manuscript and their many insightful comments and suggestions. This research was
351 supported by Università degli Studi di Torino and by grants from the Parco Natura Viva—
352 Centro Tutela Specie Minacciate. We are grateful to GERP and Dr Jonah Ratsimbazafy.
353 We thank Dr, Cesare Avesani Zaborra and Dr Caterina Spiezio for helping us with the
354 organization of the field station in Maromizaha. We are grateful to the researchers and
355 the international guides, for their help and logistical support. We also thank San Diego
356 Zoo Global, LDVI, Dr Chia L. Tan.

357

358

359

References

Altmann, J. (1974). Observational study of behavior: sampling methods. *Behaviour*, 49, 227-267. DOI: 10.1163/156853974X00534

Berwick, R. C., Okanoya, K., Beckers, G. J. L., & Bolhuis, J. J. (2011). Songs to syntax: the linguistics of birdsong. *Trends in Cognitive Sciences*, 15, 113-121. DOI: 10.1016/j.tics.2011.01.002

Boersma, P., & Weenink, D. (2005). Praat: doing phonetics by computer [Computer program].

Bonadonna, G., Torti, V., Sorrentino, V., Randrianarison, R. M., Zaccagno, M., Gamba, M., & Giacoma, C. (2017). Territory exclusivity and intergroup encounters in the indris (Mammalia: Primates: Indridae: *Indri indri*) upon methodological tuning. *The European Zoological Journal*, 84, 238-251. DOI: 10.1080/24750263.2017.1318184

Bonadonna, G., Torti, V., De Gregorio, C., Valente, D., Randrianarison, R. M., Pozzi, L., M., Gamba, M., & Giacoma, C. (2019). Evidence of genetic monogamy in the lemur Indri (*Indri indri*). *American Journal of Primatology*, 81(6), e22993. DOI: 10.1002/ajp.22993

Bonadonna, G., Zaccagno, M., Torti, V., Valente, D., De Gregorio, C., Randrianarison, R. M., ... & Giacoma, C. (2020). Intra-and Intergroup Spatial Dynamics of a Pair-Living Singing Primate, Indri indri: A Multiannual Study of Three Indri Groups in Maromizaha Forest, Madagascar. *International Journal of Primatology*, 1-22. DOI: 10.1007/s10764-019-00127-5

- 381 Bradbury, J.W., & Vehrencamp, S.L. (2011). Principles of animal communication.
382 Sinauer, Sunderland.
- 383 Brown, E. D., & Farabaugh, S. M. (1991). Song sharing in a group-living songbird, the
384 Australian magpie, *Gymnorhina tibicen*. Part III. Sex specificity and individual
385 specificity of vocal parts in communal chorus and duet songs. *Behaviour*, 118, 244-274.
- 386 Catchpole, C. K., & Slater, P. J. R. (2008). Bird song: biological themes and variations.
387 Cambridge University Press, Cambridge.
- 388 Clarke, E., Reichard, U. H., & Zuberbühler, K. (2006). The syntax and meaning of wild
389 gibbon songs. *PloS one*, 1(1), e73. DOI: 10.1371/journal.pone.0000073
- 390 Cowlshaw, G. U. Y. (1996). Sexual selection and information content in gibbon song
391 bouts. *Ethology*, 102(2), 272-284. DOI: 10.1111/j.1439-0310.1996.tb01125.x
- 392 De Gregorio, C., Zanolli, A., Valente, D., Torti, V., Bonadonna, G., Randrianarison, R.
393 M., Giacomini, C., & Gamba, M. (2019). Female indris determine the rhythmic structure
394 of the song and sustain a higher cost when the chorus size increases. *Current Zoology*,
395 65, 89-97. DOI: 10.1093/cz/zoy058
- 396 Deputte, B. L. (1982). Duetting in male and female songs of the white-cheeked gibbon
397 (*Hylobates concolor leucogenys*). In C. T. Snowdon, C. H. Brown, & M. R. Petersen
398 (Eds.), *Primate communication* (pp. 67–93). New York: Cambridge University Press.
- 399 Farabaugh, S. M. (1982). The ecological and social significance of duetting. In: D. E.
400 Kroodsma & E. H. Miller (Eds.), *Acoustic Communication in Birds Vol. 2.* (pp. 85-124).
401 New York, USA: Academic Press.

- 402 Friard, O., & Gamba, M. (2016). BORIS: a free, versatile open-source event-logging
403 software for video/audio coding and live observations. *Methods in Ecology and*
404 *Evolution*, 7, 1325–1330. DOI:10.1111/2041-210X.12584
- 405 Gamba, M., Favaro, L., Torti, V., Sorrentino, V., & Giacoma, C. (2011). Vocal tract
406 Flexibility and variation in the vocal output in wild indris. *Bioacoustics*, 20, 251-265.
407 DOI: 10.1080/09524622.2011.9753649
- 408 Gamba, M., Friard, O., & Giacoma, C. (2012). Vocal tract morphology determines
409 species-specific features in vocal signals of lemurs (*Eulemur*). *International Journal of*
410 *Primatology*, 33(6), 1453-1466. DOI:10.1007/s10764-012-9635-y
- 411 Gamba, M., Torti, V., Estienne, V., Randrianarison, R. M., Valente, D., Rovara, P., &
412 Giacoma, C. (2016). The indris have got rhythm! Timing and pitch variation of a
413 primate song examined between sexes and age classes. *Frontiers in neuroscience*, 10,
414 249. DOI: 10.3389/fnins.2016.00249
- 415 Garland, E. C., Lilley, M. S., Goldizen, A. W., Rekdahl, M. L., Garrigue, C., & Noad,
416 M. J. (2012). Improved versions of the Levenshtein distance method for comparing
417 sequence information in animals' vocalisations: tests using humpback whale song.
418 *Behaviour*, 149, 1413–1441. DOI: 10.1163/1568539X-00003032
- 419 Giacoma, C., Sorrentino, V., Rabarivola, C., & Gamba, M. (2010). Sex differences in
420 the song of *Indri indri*. *International Journal of Primatology*, 31, 539-551. DOI:
421 10.1007/s10764-010-9412-8

- 422 Gil, D., & Slater, P. J. (2000). Song organisation and singing patterns of the willow
423 warbler, *Phylloscopus trochilus*. *Behaviour*, 137(6), 759-782.
- 424 Gooskens, C. & Heeringa, W. (2004). Perceptive evaluation of Levenshtein dialect
425 distance measurements using Norwegian dialect data. *Language variation and change*,
426 16, 189-207. DOI: 10.1017/S0954394504163023
- 427 Gmelin, J. F. (1788). *Systema naturæ: per Regna tria naturæ, secundum classes*,
428 *ordines, genera, species, cum characteribus, differentiis, synonymis, locis* (Vol. 1, No.
429 6). Beer.
- 430 Gustison, M. L., Semple, S., Ferrer-i-Cancho, R., & Bergman, T. J. (2016). Gelada
431 vocal sequences follow Menzerath's linguistic law. *Proceedings of the National*
432 *Academy of Sciences*, 113, E2750-E2758. DOI: 10.1073/pnas.1522072113
- 433 Hall, M. L., Rittenbach, M. R., & Vehrencamp, S. L. (2015). Female song and vocal
434 interactions with males in a neotropical wren. *Frontiers in Ecology and Evolution*, 3,
435 12. DOI: 10.3389/fevo.2015.00012
- 436 Heeringa, W. J. (2004). Measuring dialect pronunciation differences using Levenshtein
437 distance (Doctoral dissertation, University Library Groningen).
- 438 Helweg, D. A., Cato, D. H., Jenkins, P. F., Garrigue, C., & McCauley, R. D. (1998).
439 Geographic variation in South Pacific humpback whale songs. *Behaviour*, 135, 1-27.
440 DOI: 10.1163/156853998793066438
- 441 Honda, E. & Okanoya, K. (1999). Acoustical and syntactical comparisons between
442 songs of the white-backed Munia (*Lonchura striata*) and its domesticated strain, the

- 443 Bengalese finch (*Lonchura striata* var. *domestica*). *Zoological Science*, 16, 319-326.
- 444 DOI: 10.2108/zsj.16.319
- 445 Kershenbaum, A., Blumstein, D. T., Roch, M. A., Akçay, Ç., Backus, G., Bee, M. A., ...
- 446 & Coen, M. (2016). Acoustic sequences in non-human animals: a tutorial review and
- 447 prospectus. *Biological Reviews*, 91(1), 13-52. DOI: [10.1111/brv.12160](https://doi.org/10.1111/brv.12160)
- 448 Kershenbaum, A. & Garland, E. C. (2015). Quantifying similarity in animal vocal
- 449 sequences: which metric performs best? *Methods in Ecology and Evolution*, 6, 1452-
- 450 1461. DOI: [10.1111/2041-210X.12433](https://doi.org/10.1111/2041-210X.12433)
- 451 Kershenbaum, A., Bowles, A. E., Freeberg, T. M., Jin, D. Z., Lameira, A. R., & Bohn,
- 452 K. (2014). Animal vocal sequences: not the Markov chains we thought they
- 453 were. *Proceedings of the Royal Society B: Biological Sciences*, 281(1792), 20141370.
- 454 DOI: [10.1098/rspb.2014.1370](https://doi.org/10.1098/rspb.2014.1370)
- 455 Kohonen, T. (1985). Median strings. *Pattern Recognition Letters*, 3, 309-313. DOI:
- 456 [10.1016/0167-8655\(85\)90061-3](https://doi.org/10.1016/0167-8655(85)90061-3)
- 457 Krull, C. R., Ranjard, L., Landers, T. J., Ismar, S. M., Matthews, J. L., & Hauber, M. E.
- 458 (2012). Analyses of sex and individual differences in vocalizations of Australasian
- 459 gannets using a dynamic time warping algorithm. *The Journal of the Acoustical Society*
- 460 *of America*, 32, 1189- 98. DOI: [10.1121/1.4734237](https://doi.org/10.1121/1.4734237)
- 461 Legendre, P., & Fortin, M. J. (1989). Spatial pattern and ecological
- 462 analysis. *Vegetatio*, 80(2), 107-138.

- 463 Levin, R. N. (1996a). Song behaviour and reproductive strategies in a duetting wren,
464 *Thryothorus nigricapillus*: I. Removal experiments. *Animal Behaviour*, 52, 1093-1106.
465 DOI: 10.1006/anbe.1996.0257
- 466 Levin, R. N. (1996b). Song behaviour and reproductive strategies in a duetting wren,
467 *Thryothorus nigricapillus*: II Playback experiments. *Animal Behaviour*, 52, 1107-1117.
468 DOI: 10.1006/anbe.1996.0258
- 469 Logue, D. M., & Gammon, D. E. (2004). Duet song and sex roles during territory
470 defence in a tropical bird, the black-bellied wren, *Thryothorus fasciatoventris*. *Animal*
471 *Behaviour*, 68(4), 721-731. DOI: 10.1016/j.anbehav.2003.10.026
- 472 Macedonia, J. M. (1993). The vocal repertoire of the ring-tailed lemur (Lemur
473 catta). *Folia primatologica*, 61(4), 186-217.
- 474 Maretti, G., Sorrentino, V., Finomana, A., Gamba, M., & Giacomini, C. (2010). Not just
475 a pretty song: an overview of the vocal repertoire of *Indri indri*. *Journal of*
476 *Anthropological Sciences*, 88, 151-165.
- 477 Margoliash, D., Staicer, C. A., & Inoue, S. A. (1991). Stereotyped and plastic song in
478 adult indigo buntings, *Passerina cyanea*. *Animal Behaviour*, 42, 367-388. DOI:
479 10.1016/S0003-3472(05)80036-3
- 480 Marshall, J. T., & Marshall, E. R. (1976). Gibbons and their territorial songs. *Science*,
481 193, 235-237.

- Oksanen, J., Blanchet, F. G., Kindt, R., Legendre, P., Minchin, P. R., O'hara, R. B., ...
& Oksanen, M. J. (2013). Package 'vegan'. *Community ecology package, version, 2*(9),
1-295.
- Pollock, J. I. (1975). *The social behaviour and ecology of Indri indri* (Doctoral
dissertation, University of London).
- Pollock, J. I. (1986). The song of the Indris (*Indri indri*; Primates: Lemuroidea): natural
history, form and function. *International Journal of Primatology, 7*, 225–267. DOI:
10.1007/BF02736391
- R Core Team (2015). *R: A Language and Environment for Statistical Computing*.
Vienna: R Foundation for Statistical Computing. Available online at: [http://www.R-](http://www.R-project.org/)
[project.org/](http://www.R-project.org/)
- Riebel, K., Odom, K. J., Langmore, N. E., & Hall, M. L. (2019). New insights from
female bird song: towards an integrated approach to studying male and female
communication roles. *Biology letters, 15*(4), 20190059. DOI: 10.1098/rsbl.2019.0059
- Rogers, A. C., Langmore, N. E., & Mulder, R. A. (2007). Function of pair duets in the
eastern whipbird: cooperative defense or sexual conflict?. *Behavioral Ecology, 18*(1),
182-188. DOI:10.1093/beheco/arl070
- Savage, A., Snowdon, C. T., Giraldo, H., & Soto, H. (1996). Parental care patterns and
vigilance in wild cotton-top tamarins (*Saguinus oedipus*). In M. Norconk, A.
Rosenberger, & P. A. Garber (Eds.), *Adaptive radiations of neotropical primates* (pp.
187–199). New York: Plenum Press.

- 503 Snowdon, C. T. (2017). Vocal communication in family-living and pair-bonded
504 primates. In *Primate Hearing and Communication* (pp. 141-174). Springer, Cham.
- 505 Sorrentino, V., Gamba, M., & Giacoma, C. (2012). A quantitative description of the
506 vocal types emitted in the indri's song. *Leaping ahead: advances in prosimian biology*,
507 315-322. DOI: 10.1007/978-1-4614-4511-1_35
- 508 Takahasi, M., Yamada, H., & Okanoya, K. (2010). Statistical and Prosodic Cues for
509 Song Segmentation Learning by Bengalese Finches (*Lonchura striata* var. *domestica*).
510 *Ethology*, 116, 481–489. DOI: 10.1111/j.1439-0310.2010.01772.x
- 511 Thalmann, U., Geissmann, T., Simona, A., & Mutschler, T. (1993). The indris of
512 Anjanaharibe-Sud, northeastern Madagascar. *International Journal of*
513 *Primatology*, 14(3), 357-381.
- 514 Torti, V., Gamba, M., Rabemananjara, Z. H., & Giacoma, C. (2013). The songs of the
515 indris (Mammalia: Primates: Indridae): contextual variation in the long-distance calls of
516 a lemur. *Italian Journal of Zoology*, 80, 596-607. DOI: 10.1080/11250003.2013.845261
- 517 Torti, V., Bonadonna, G., De Gregorio, C., Valente, D., Randrianarison, R. M., Friard,
518 O., ... Giacoma, C. (2017). An intra-population analysis of the indris' song dissimilarity
519 in the light of genetic distance. *Scientific reports*, 7, 10140. DOI: 10.1038/s41598-017-
520 10656-9
- 521 Tougaard, J., & Eriksen, N. (2006) Analysing differences among animal songs
522 quantitatively by means of the Levenshtein distance measure. *Behaviour*, 143, 239-252.
523 DOI: 10.1163/156853906775900685

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

524 Valente, D., De Gregorio, C., Torti, V., Miaretsoa, L., Friard, O., ...Gamba M. (2019).
525 Finding Meanings in low dimensional structures: Stochastic Neighbor Embedding
526 applied to the analysis of *Indri indri* vocal repertoire. *Animals*, 9, 5, 243. DOI:
527 10.3390/ani9050243

528 van der Loo, M. (2014). The stringdist package for approximate string matching. *The R*
529 *Journal*, 6, 111-122. <https://CRAN.R-project.org/package=stringdist>

530 Wei, T., & Simko, V. (2017). R package "corrplot": Visualization of a Correlation
531 Matrix. <https://github.com/taiyun/corrplot>

532 Wieling, M., Montemagni, S., Nerbonne, J., & Baayen, R. H. (2014). Lexical
533 differences between Tuscan dialects and standard Italian: Accounting for geographic
534 and sociodemographic variation using generalized additive mixed modeling. *Language*,
535 90, 669-692. DOI: 10.1353/lan.2014.0064

536

537

538

539

540

541

542

Figure legend:

Figure 1: Spectrographic and schematic representation of an indri song. Spectrograms of an indri song (a) showing a typical sequence of units given by one male and one female. Schematic representation of the fundamental frequency of the descending phrase units given by one male (b) and one female (c). Box fill patterns denote the phrase type: black boxes mark single units (SU), horizontal lines boxes mark DP2, diagonal lines boxes mark DP3, wavy lines boxes mark DP4, and checkered boxes mark DP5. The spectrograms were generated in Praat with the following parameters: window length: 0.05 s; dynamic range: 50 dB; frequency range: 0 to 10.000 Hz (a), 0 to 3.000 Hz (b,c).

Figure 2: The Levenshtein Distances showing song structuring in male and female indris of the studied groups. Individuals are shown on the vertical axis; sexes are shown on the horizontal axis. Dot size and color refer to the Levenshtein Distance: the darker and bigger the dots, the higher are the distances between the individual contributions to the song. This plot was generated using the R package *corrplot* (vers. 0.84; Wei & Simko, 2017).

Figure 3: The average Levenshtein Distance among sexes and individuals, in the eight studied groups. Bar plot describing the individual and overall degree of stereotypy and variability expressed by the average Levenshtein Distances (LDs). Within-individual LDs are reported for females (white bars) and males (black bars), as well as between-individual LDs (grey bars for females, striped bars for males). Group 3 is reported twice because the male of the reproductive pairs changed in 2014. Capped lines represent Standard Deviation.